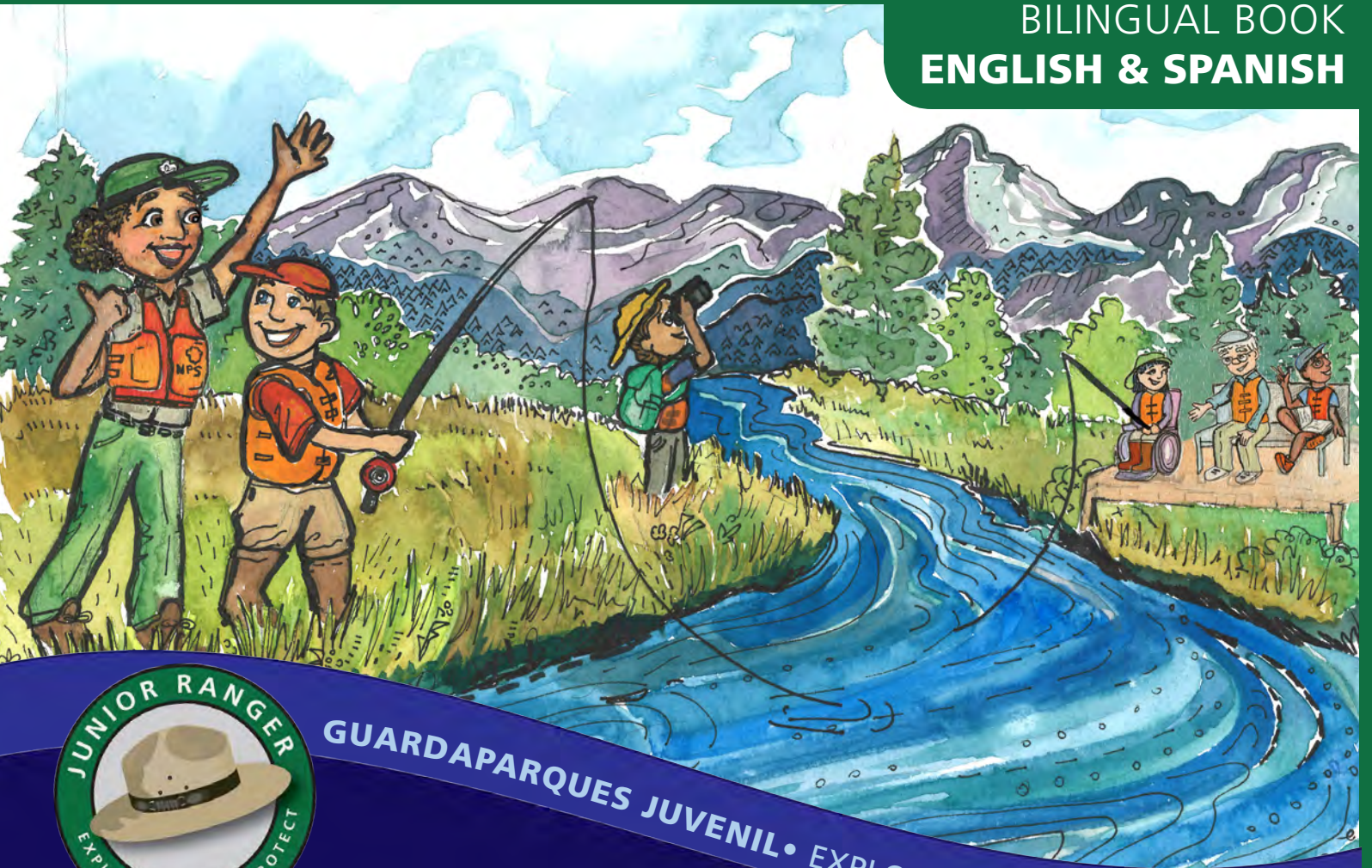


BILINGUAL BOOK
ENGLISH & SPANISH

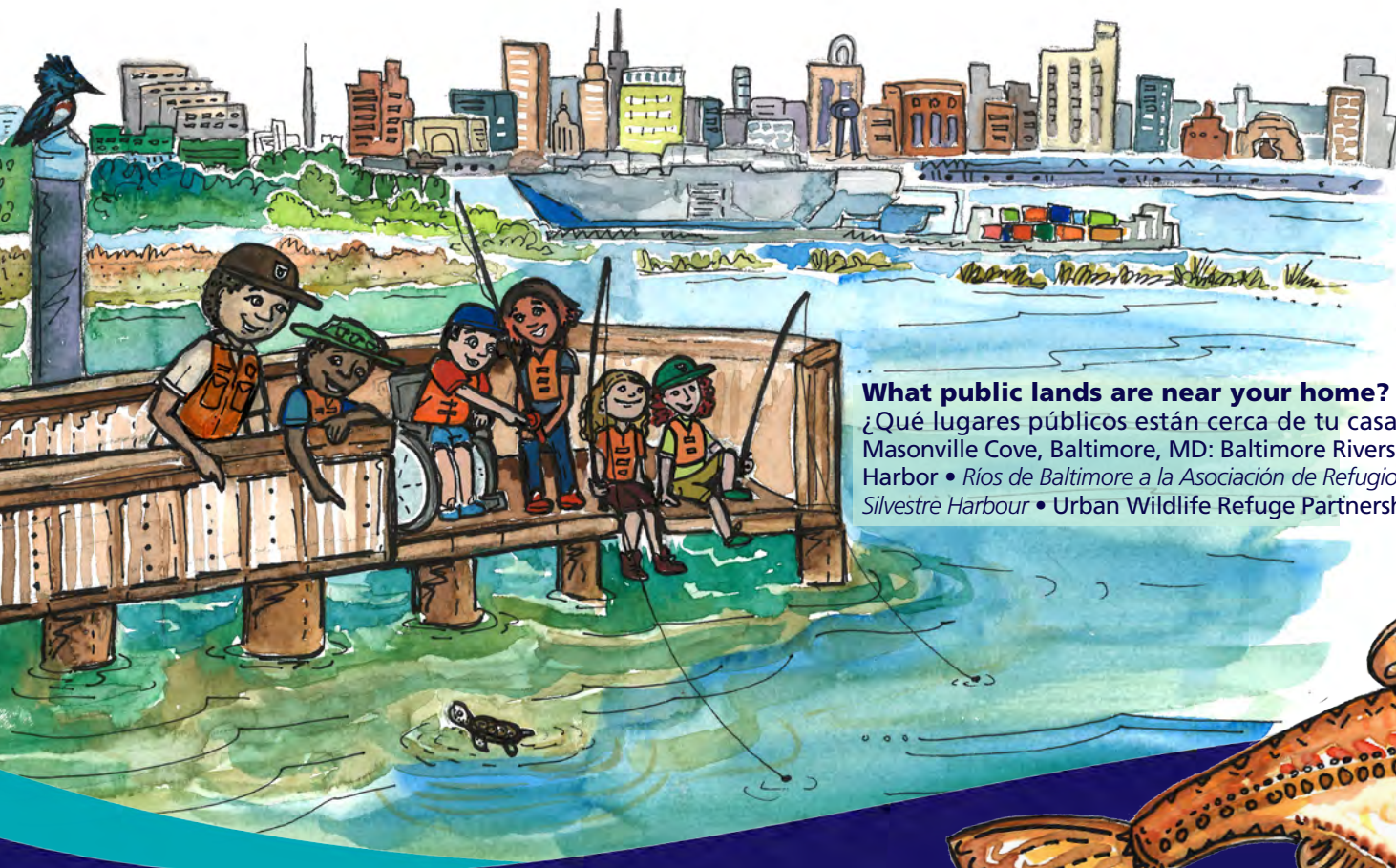


GUARDAPARQUES JUVENIL • EXPLORA • APRENDE • PROTEGE

Let's Go Fishing! ¡Vamos a Pescar!

ACTIVITY BOOK CUADERNO DE ACTIVIDADES





What public lands are near your home?
 ¿Qué lugares públicos están cerca de tu casa?
 Masonville Cove, Baltimore, MD: Baltimore Rivers to Harbor • Ríos de Baltimore a la Asociación de Refugio de Vida Silvestre Harbour • Urban Wildlife Refuge Partnership

HUMBACK CHUB Anglers help this native fish by fishing for non-native fish competitors at Canyonlands National Park. • **Gila Cypha (Humpback Chub):** Los pescadores ayudan a este pez nativo pescando para competidores de peces no nativos en el Parque Nacional Canyonlands.

Hey! ¡Hola!

With this book in your hands, you're already on your way to becoming a Junior Ranger Angler! All across the United States you can find public lands, places we protect and share for all. If you're ready to dive into the world of fishing, these parks, wildlife refuges, fish hatcheries, and reserves are great places to start. Follow the directions below to begin your adventure. ••• *Con este cuaderno en tus manos, ¡ya estás en camino de convertirte en un Guardaparques Pescador Juvenil! Por todo Estados Unidos puedes encontrar terrenos públicos, lugares que todos protegemos y compartimos. Si estás listo para sumergirte en el mundo de la pesca, estos parques, refugios de vida silvestre, criaderos de peces y reservas son excelentes lugares para comenzar. Sigue las instrucciones a continuación para comenzar tu aventura.*

● Complete this book. • Completa este cuaderno.

Do as much as you can as best as you can. If you're really about to go fishing, great! If you're not fishing today, use this book to plan a fishing trip—real or imaginary—that you would like to go on. • *Haz todo lo que puedas lo mejor que puedas. Si realmente estás a punto de ir de pesca, ¡genial! Pero si no vas a ir a pesar hoy, usa este cuaderno para planear un viaje de pesca, real o imaginario, que te gustaría hacer.*

● Check your work. • Revisa tu trabajo.

Show a ranger, fish and wildlife manager, teacher, or other adult what you completed. • *Enséñale lo que has completado a un guardaparques, a un responsable del servicio de pesca y vida silvestre, a un maestro u otro adulto.*

● Get a Junior Ranger Angler badge. • Consigue una medalla de Guardaparques Pescador Juvenil.

Return your completed book to a participating park, wildlife refuge, or hatchery. See the back cover for more instructions. • *Devuelve tu cuaderno completo a uno de los parques, refugios de vida silvestre o criaderos participantes. Mira la contraportada para obtener más instrucciones.*

Angler • Pescador:
 one who fishes with a rod and line.
 • *el que pesca con caña y sedal.*

Junior Ranger Angler • Guardaparques Pescador Juvenil:
 one who respects fish and fish habitats, protects nature, and is a role model for safe and smart angling practices. • *persona que respeta los peces y sus hábitats, protege la naturaleza y es un modelo a seguir cuando se trata de prácticas de pesca seguras e inteligentes.*

1 Let's Go Fishing! ¡Vamos de Pesca!

No matter who you are or where you live, whether you've been fishing or not, if you're ready to learn, explore, and be a safe angler, fishing is for you! • *No importa quién seas o dónde vivas, o si has estado pescando o no. Si estás listo para aprender, explorar y ser un pescador seguro, ¡la pesca es para ti!*

Your name • Tu nombre _____

- time out in nature
• aventuras en la naturaleza
- learning about animals + plants
• aprender sobre animales y plantas
- time with my friends and family • tiempo con mi familia y amigos
- quiet time
• tiempo de silencio
- playing • jugar
- relaxing • relajar

What would you like most about a day out fishing? Draw or write below.
 • *¿Qué es lo que más te gustaría de un día de pesca? Dibuja o escribe abajo.*

Act out what you are most looking forward to for your day outside.
 Don't use words See if your friends or family can guess what you mean! • *Compórtate como si esto fuera lo que más desearas para tu día al aire libre. No uses palabras. ¡A ver si tus familiares o amigos pueden adivinar lo que quieres decir!*

Know before you go! Read and discuss the SAFETY and STAY SMART checklists with your friends and family. • *¡Hay que estar preparados antes de ir de pesca! Lee y discute las LISTA DE SEGURIDAD y LISTA DE ASTUCIA con tus amigos y familiares.*

SAFETY CHECKLIST LISTA DE SEGURIDAD

- LIFE JACKET
• CHALECO SALVAVIDAS
- WATER • AGUA
- SNACKS AND FOOD
• SNACKS Y OTROS ALIMENTOS
- LAYERS OF CLOTHES
• CAPAS DE ROPA
- HAT AND SUNGLASSES
• SOMBRERO Y GAFAS DE SOL
- SUNSCREEN
• PROTECCIÓN SOLAR
- FIRST AID KIT •
KIT DE PRIMEROS AUXILIOS
- FLASHLIGHT • LINTERNA

STAY SMART CHECKLIST • LISTA DE ASTUCIA

- I'M FISHING WITH A BUDDY. • ESTOY PESCANDO CON UN AMIGO.
- WE GAVE A FRIEND OR FAMILY MEMBER OUR FISHING PLAN. • LE HEMOS DADO EL PLAN DE PESCA A UN AMIGO O MIEMBRO DE LA FAMILIA.
- WE KNOW THE RULES FOR FISHING. • SABEMOS LAS REGLAS DE LA PESCA.
- WE'RE NOT RELYING ON CELL PHONES. (Phone service may be limited. Only use phone flashlight and map apps as backup.) • NO DEPENDEMOS DE LOS CELULARES (El servicio telefónico puede ser limitado. Usa solamente la linterna del celular y las aplicaciones de mapas como plan B)

CATCHING DINNER? For types of fish and amounts of fish safe to eat, check fish eating guidelines (fish consumption advisories). • *¿CENAMOS? Para saber los tipos de pescado y las cantidades que podemos comer de manera segura, consulta la información sobre el consumo de pescado (avisos de consumo de pescado)*



2

Meet a Fish • Conoce a los Peces

From tiny seahorses smaller than your pinky finger to whale sharks that weigh more than a car, the huge group of animals we call 'fish' share a similar *anatomy*, or body structure. • *El enorme grupo de animales a los que llamamos "peces" comparte una anatomía o estructura corporal similar, desde los pequeños caballitos de mar más pequeños que un dedo meñique, hasta los tiburones ballena que pesan más que un carro.*

Label the fish by reading the terms below and writing in the matching number.
Señala las partes del pez leyendo la siguiente descripción y escribe el número correspondiente.

- 1. **Gills** help fish breathe by taking oxygen from the water. • *Las branquias ayudan a los peces a respirar al tomar oxígeno del agua.*
- 2. **Tail** moves side to side and pushes the fish forward. Other fins help the fish steer. • *La cola se mueve de un lado para otro y empuja el pez hacia adelante. Las aletas también le ayudan a moverse.*
- 3. **Lateral line** runs along the middle of a fish and helps it sense its surroundings. • *La línea lateral recorre la mitad del cuerpo del pez y le ayuda a sentir lo que está a su alrededor.*
- 4. **Scales** cover and protect fish's otherwise soft bodies. • *Las escamas cubren y protegen los suaves cuerpos de los peces.*



Draw a line to match each fish with its habitat (home in nature).
Dibuja una línea para que haga coincidir a cada pez con su hábitat (hogar en la naturaleza).

Northern pike • Lucio del norte

The pike's long body is designed for quick bursts to grab prey. Pike live in lakes and like to hide in aquatic plants, waiting for dinner to swim by. • *El largo cuerpo del lucio está diseñado para agarrar presas en ráfagas rápidas de agua. Los lucios viven en los lagos y les gusta esconderse en las plantas acuáticas, esperando que la comida les nade por encima.*



Summer flounder • Platija de verano

With a sideways mouth and two eyes on one side, this flat fish wiggles into the sand and waits for food to swim above. Look for them in bays and beaches. • *Con una boca de lado y los dos ojos en un mismo lado, este pez plano se mueve en la arena y espera a que la comida nade por encima de él. Búscalos en bahías y playas.*



Bluegill sunfish • Pez sol azul

A skinny shape and special fins help this fish swim fast and change directions quickly. Sunfish search for bugs in the underwater grasses of lakes and ponds. • *La forma delgada y unas aletas especiales ayudan a este pez a nadar rápido y cambiar de dirección ágilmente. El pez sol busca insectos en los pastos submarinos de lagos y estanques.*



Channel catfish • Canal de bagres

Like whiskers, barbels help catfish move and find food as they hide in muddy creeks, channels, or under logs. • *Al igual que los bigotes, los barbos ayudan a los bagres a moverse y encontrar comida, ya que se esconden en arroyos embarrados, canales o debajo de troncos.*



sandy bottoms • fondos de arena



muddy creeks • arroyos fangosos



lake edges • bordes del lago



underwater grasses • pastos submarinos

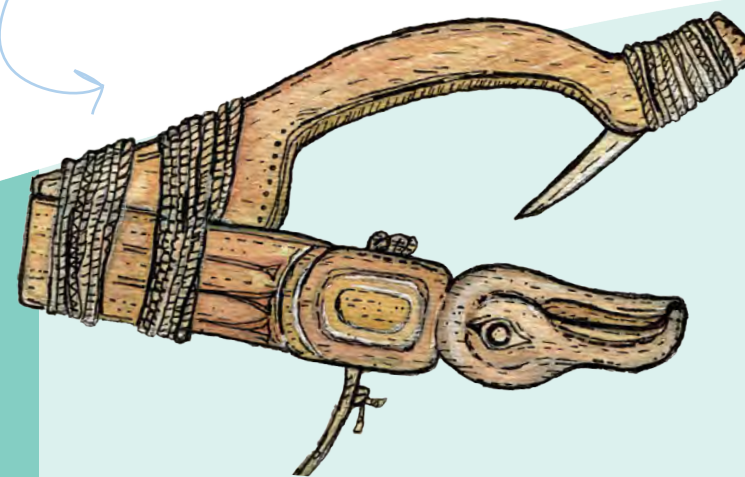
3

Fish and People • Los Peces y las Personas

For thousands of years, fishing has been important not just for fun but for food and survival. Fish are still an important food source around the world today. • *Durante miles de años, la pesca ha sido muy importante, no solo como una manera de diversión sino también como forma de alimento y supervivencia. Hoy en día, los peces siguen siendo una fuente importante de alimento en todo el mundo.*

The amazing halibut hook. Imagine you are in a canoe, fishing in the icy waters of Alaska. You hope to catch a halibut, a flat fish that lives on the sea floor. The problem is, halibut can be huge—over 300 pounds! If you hook a big one, it could swamp your boat! What do you do? • **El increíble gancho del halibut.** *Imagina que estás en una canoa, pescando en las frías aguas de Alaska. Esperas poder pescar un halibut, un pez plano que vive en el fondo del mar. El problema es que este pez puede ser enorme: ¡más de 300 libras! ¡Si pescas a uno grande, podría inundar tu barco! ¿Qué puedes hacer?*

Long ago, the Tlingit, Haida, and Tsimshian people of Alaska designed a wooden hook that catches only perfect sized halibut. The biggest halibut, can't fit their lip through the opening. The smaller halibut can't fit their mouths around the top. These beautifully carved lures show how art, design, and respect for and understanding of fish can come together in fishing. • *Hace mucho tiempo, la gente de Tlingit, Haida y Tsimshian de Alaska diseñó un gancho de madera que atrapa solo a los halibut de tamaño perfecto. El halibut más grande, no puede pasar su labio por la abertura. El más pequeño no puede encajar su boca en la parte superior y se suelta. Estos bonitos ganchos tallados a mano muestran cómo el arte, el diseño, el respeto y la comprensión por los peces pueden unirse en la pesca.*



Design your own fishing lure! • *¡Diseña tu propio señuelo para pescar!*

A lure tempts fish to bite the hook. Think of a fish—imaginary or real—where it lives, what it would eat, and how to catch it. Draw and describe your lure above.

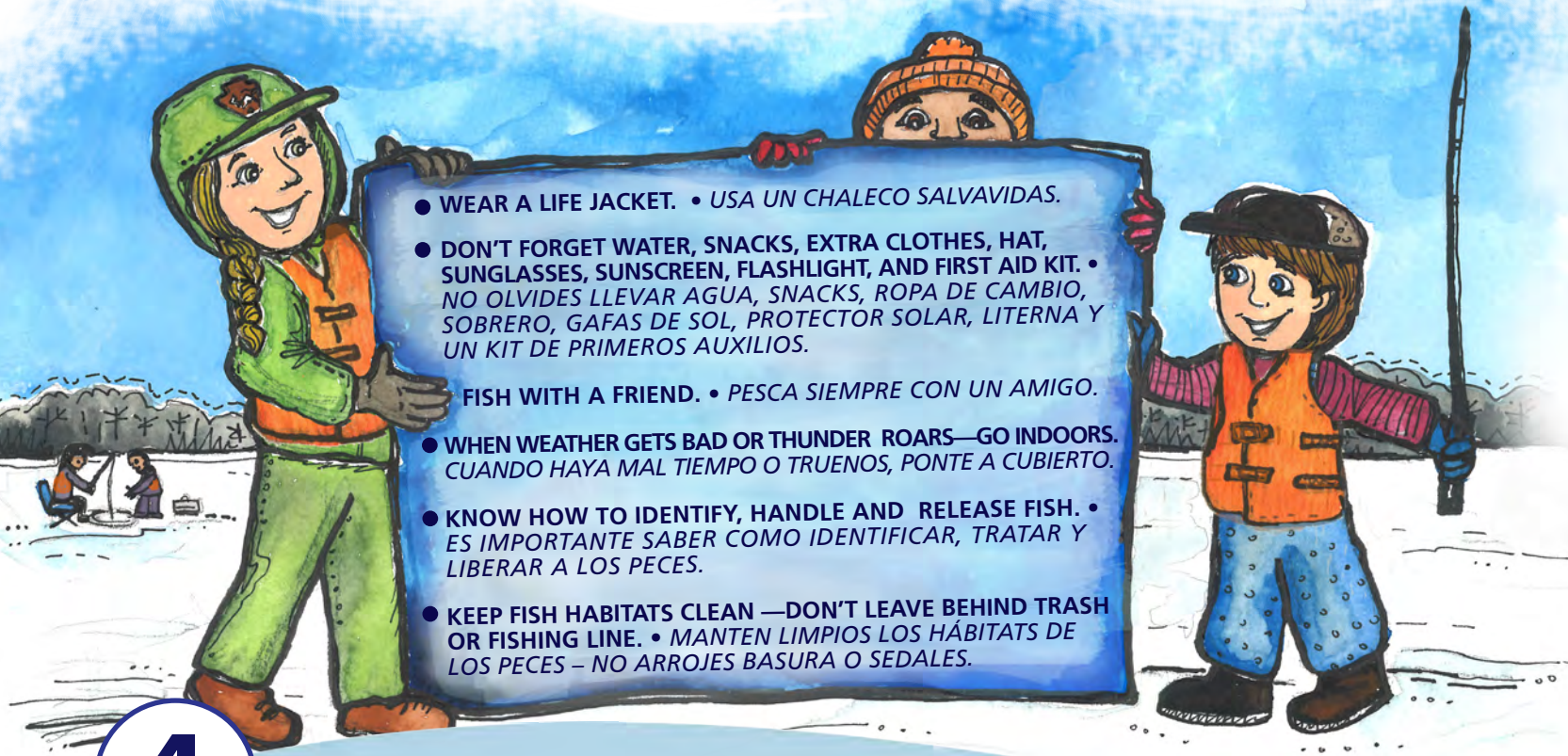
- *Un señuelo tienta a los peces a morder el anzuelo. Piensa en un pez -imaginario o real - y en dónde vive, qué comería y cómo atraparlo. Dibuja y describe tu señuelo.*

Fish and culture. Can you find the fish carved into the bottom of this totem pole?
• Peces y cultura. ¿Puedes encontrar el pez tallado en el fondo del este polo totem?
 Wooch Jin Dul Shat Kooteeya Centennial Pole? Sitka National Historic Park, Alaska.



4 The Junior Angler Way • El Camino del Pescador Juvenil

Choose one rule and create a 'poster' below imagining you are helping rangers and fish and wildlife managers teach others about the rule and why it is important. *Elige una regla y crea un "póster" a continuación, imaginando que estás ayudando a los guardaparques y a los responsables del servicio de pesca y vida silvestre a enseñar a otras personas en qué consiste tu regla y por qué es importante.*



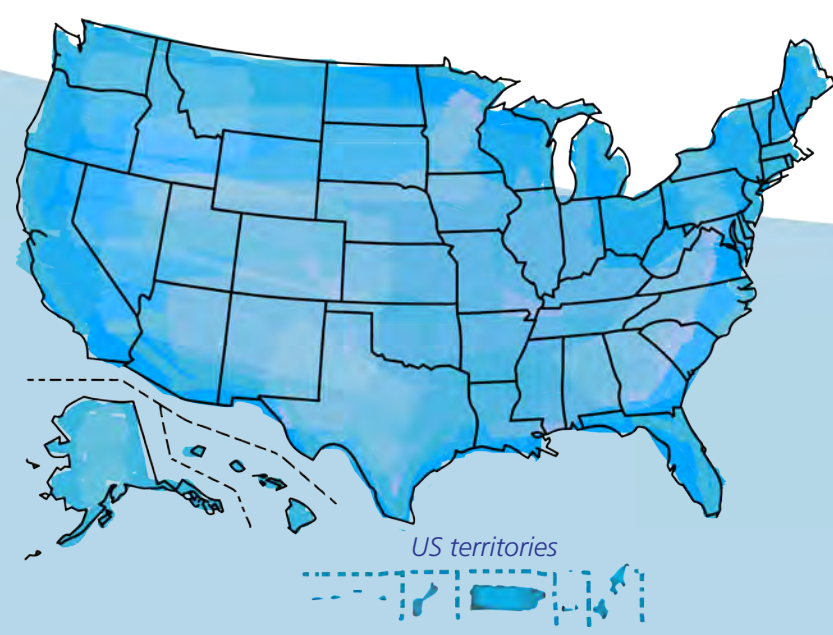
- WEAR A LIFE JACKET. • USA UN CHALECO SALVAVIDAS.
- DON'T FORGET WATER, SNACKS, EXTRA CLOTHES, HAT, SUNGLASSES, SUNSCREEN, FLASHLIGHT, AND FIRST AID KIT. • NO OLVIDES LLEVAR AGUA, SNACKS, ROPA DE CAMBIO, SOBRERO, GAFAS DE SOL, PROTECTOR SOLAR, LITERNA Y UN KIT DE PRIMEROS AUXILIOS.
- FISH WITH A FRIEND. • PESCA SIEMPRE CON UN AMIGO.
- WHEN WEATHER GETS BAD OR THUNDER ROARS—GO INDOORS. CUANDO HAYA MAL TIEMPO O TRUENOS, PONTE A CUBIERTO.
- KNOW HOW TO IDENTIFY, HANDLE AND RELEASE FISH. • ES IMPORTANTE SABER COMO IDENTIFICAR, TRATAR Y LIBERAR A LOS PECES.
- KEEP FISH HABITATS CLEAN —DON'T LEAVE BEHIND TRASH OR FISHING LINE. • MANTEN LIMPIOS LOS HÁBITATS DE LOS PECES – NO ARROJES BASURA O SEDALES.

5 Types of Fishing • Tipos de Pesca

From the rushing rivers of the Rocky Mountains to deep ocean trenches, from warm swamps to the frigid waters beneath thick lake ice, fish can be found across the United States and around the world! • Desde los rápidos ríos de las Montañas Rocosas hasta las profundidades oceánicas, desde los cálidos pantanos hasta las frías aguas bajo la gruesa capa de hielo de los lagos... ¡Los peces se pueden encontrar por todo Estados Unidos y en todo el mundo!

Where are you visiting today and/or Where do you live? Mark an X on the map. If you live outside the United States, you can write your home country below. • *¿Qué lugar estás visitando hoy y/o dónde vives? Marca una X en el mapa. Si vives fuera de los Estados Unidos, puedes escribir tu país de origen en el espacio de abajo.*

What kind of fishing would you try at this site or in your state? Check out the list on the right for ideas! • *¿Qué tipo de pesca probarías en este lugar o en tu estado? ¡Echa un vistazo a la lista de la derecha para tener una mejor idea!*



Circle a type of fishing you've never tried before. What do you think would be fun about it? What would be challenging? • *Haz un círculo en el tipo de pesca que nunca antes hayas intentado. ¿Qué crees que sería divertido? ¿Qué sería difícil?*



LAKE FISHING PESCA EN LAGOS

In lakes, crappie, bass, and trout might be lurking nearby. Try to learn the places they hide! • *En los lagos, la perca, la lubina y la trucha pueden estar cerca. ¡Intenta aprender los diferentes lugares en los que se esconden.*

Visit: visita: Hagerman National Fish Hatchery, Idaho.



ICE FISHING PESCA EN HIELO

On frozen lakes huddled around a hole cut into the ice, you can try to catch pike, walleye, perch, and bluegill. • *En lagos congelados se pueden pescar lucios, percas y pez sol haciendo un agujero en el hielo.*

Visit: visita: Long Lake National Wildlife Refuge, North Dakota.



SURF FISHING PESCA CON CAÑA DESDE LA ORILLA

With an extra long fishing rod, you can stand in the sand and cast out into the surf for striped bass, red drum, or dogfish. • *Con una caña de pescar extralarga, puedes pararte en la arena y lanzarte a pescar lubinas rayadas, corvinas o mielgas.*

Visit: visita: Chincoteague National Wildlife Refuge Virginia.



DEEP SEA FISHING PESCA EN AGUAS PROFUNDAS

Bring a strong fishing pole and head far out into the ocean to look for fish like halibut, cod, and snapper. • *Lleva una fuerte caña de pescar y dirígete hacia el océano para buscar peces como el halibut, el bacalao y el pargo.*

Visit: visita: Biscayne National Park, Florida.



RIVER FISHING PESCA EN RÍOS

You can wade in the water, stand on the bank, sit in a kayak, or work on tying a fly. Try for trout and bass. • *Puedes meterte en el agua, quedarte en la orilla, sentarte en un kayak o trabajar atando una mosca. Intenta pescar truchas y lubinas.*

Visit: visita: Ozark National Scenic Riverway, Missouri.

STAY SAFE! Always check to make sure it is safe and allowed to enter the water! • **¡MANTENERSE A SALVO!** ¡Revisa y asegúrate siempre de que sea seguro y puedas entrar al agua!

6

Get to Know the Gear Conoce el Equipo

Although there are many different kinds of fishing and types of fishing gear, you can start by learning this basic setup. • Aunque existen muchos tipos de pesca y equipos, puedes empezar aprendiendo esta información básica.

Label the fishing setup on the left by writing in the name of each part.
Etiqueta la herramienta de pesca que aparece a la izquierda escribiendo el nombre de cada parte.

1. **Fishing rod • Caña de pescar:** the main tool used in fishing, a pole that holds the reel and fishing line. • herramienta principal utilizada en la pesca, un palo que sostiene el carrete y el sedal.
2. **Line • Sedal:** a special 'string' made for fishing. • 'cuerda' especial hecha para la pesca.
3. **Reel • Carrete:** a device that holds, spools out, and retrieve fishing line. • dispositivo que sujeta, enrolla y recupera el sedal de pesca.
4. **Hook • Gancho:** usually sharp, shaped like a 'J' and attached at the end of the line, it catches or hooks the fish. • generalmente afilado, con forma de "J" y se adjunta al final del sedal. Atrapa o engancha al pez.
5. **Bait • Cebo:** a natural attractant like worms or bait-fish that tempts the fish into biting the hook. • trampa natural como gusanos o algún otro animal usado como cebo que tienta al pez a morder el anzuelo.
6. **Lure • Señuelo:** an item designed to look like the fish's prey or other food it would like to eat. • artículo diseñado para parecerse a la presa u otro alimento que le gustaría atrapar.
7. **Fly • Mosca:** a special kind of lure made by tying strings and feathers, it is used in river fishing. • tipo especial de señuelo hecho atando cuerdas y plumas que se utiliza en la pesca de río.
8. **Bobber • Corcho de pesca:** a ball attached to fishing line that floats. It keeps bait from sinking to the bottom and can help you see when a fish bites! • bola unida al sedal que flota. ¡Evita que el cebo se hunda hasta el fondo y puede ayudarte a ver cuando un pez muerde el anzuelo!
9. **Sinker • Plomo:** a weight that helps pull the line down in the water, closer to the bottom. • peso que ayuda a tirar del sedal hacia abajo en el agua, hacia el fondo.

GEAR TIPS! ¡CONSEJOS PARA EL EQUIPO!
-Protect wildlife by using lead-free sinkers. • Proteger la vida silvestre mediante el uso de plomos de pesca hechos sin plomo.
-Learn how to cast by visiting TakeMeFishing.org • Aprender a arrojar la caña visitando VamosAPescar.org



7

Junior Role Model Modelo a Seguir Juvenil

Like the rules you have at home or school, regulations are things we agree to follow. Regulations help us protect fish and keep fishing open to the public. A good angler always learns and honors these rules. • Al igual que las reglas que tienes en casa o la escuela, las normas son cosas que acordamos seguir. Las normas nos ayudan a proteger a los peces y a mantener la pesca abierta al público. Un buen pescador siempre aprende y respeta estas reglas.

Find out the regulations for the site you are visiting or would like to visit.
• **Averigua las normas del lugar que estás visitando o te gustaría visitar.** • For help, you can ask a fish and wildlife manager or ranger or visit the state info page at TakeMeFishing.org. Know before you go! • Para obtener ayuda, puedes consultar a un guardaparques o a un responsable del servicio de pesca y vida silvestre o visitar la página de información del estado en TakeMeFishing.org. ¡Estar informados antes de ir!

Where will you be fishing? • ¿Dónde irás a pescar?

What kind of fish would you like to catch?
• ¿Qué tipo de pez te gustaría atrapar?

Can you keep this fish? How many?
• ¿Te puedes quedar con ese pez? ¿Cuántos?

(If applicable) How long must the fish be for you to keep it? • (Si corresponde) ¿Qué longitud debe tener el pez para que te lo puedas quedar?

Check that the site is open for you to visit and fish. • Comprueba que el lugar está abierto para que lo puedas visitar y pescar.

TIP! You can use the ruler on this page to check the size of your fish!
• ¡Consejo! ¡Puedes usar la regla de esta página para verificar el tamaño de tus peces!

Who in your group needs a fishing license? • En tu grupo, ¿quién necesita una licencia de pesca?

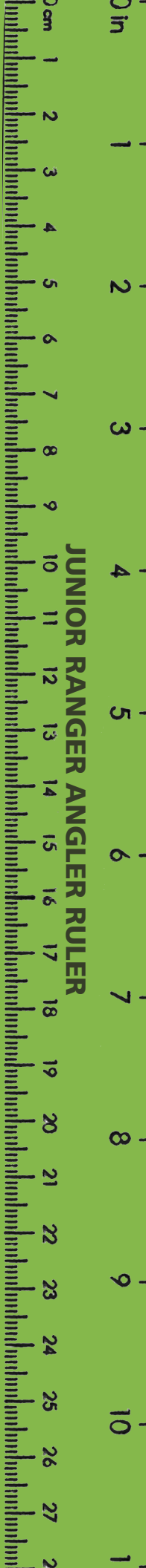
Which species (kinds of fish) are "catch and release" only? • ¿Qué especies (tipos de peces) son solo de "captura y liberación"?

Check which types of bait and lures, and sinkers you can use. • Comprueba los tipos de cebos, señuelos y plomos que puedes utilizar.

Visit TakeMeFishing.org/FirstCatch to find out how, when and where to fish in your area and to show off your #firstcatch! • ¡Visita TakeMeFishing.org/es/FirstCatch para averiguar cómo, cuándo y dónde se puede pescar en tu zona y enséñanos tu #firstcatch!



JUNIOR RANGER ANGLER RULER



8

Angler Tips Consejos de Pescador

A smart angler learns about fish, how to find them, and how to handle them safely and with respect. • *Un pescador inteligente aprende sobre los peces, cómo encontrarlos y cómo tratarlos de manera segura y con respeto.*



Read and discuss these tips with your friends or family. • *Lee y comenta estos consejos con tus familiares o amigos.*

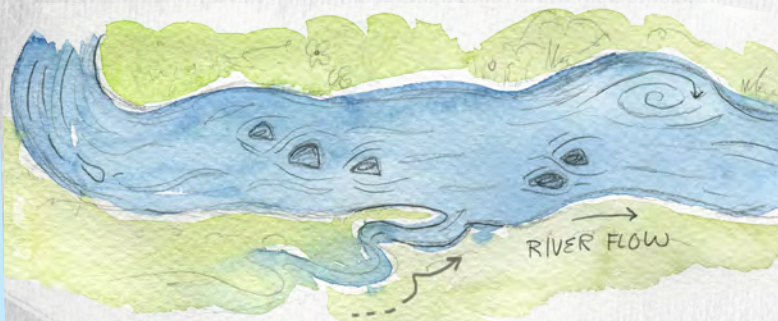
- Try barbless hooks. They cause less harm to the fish. • *Usa ganchos sin rebaba. Causan menos daño a los peces.*
- Use wet hands—never a towel—when holding fish so you don't wipe off the fish's protective slime. • *Ten las manos mojadas y nunca uses una toalla al sostener al pez para no quitarles la baba protectora de su cuerpo.*
- Don't keep a fish out of water too long. Put it back gently head-first. • *No dejes un pez fuera del agua por mucho tiempo. Mételo de nuevo en el agua, sumergiéndolo suavemente por la cabeza.*



Read the tips below and mark an X in the places you think you might find fish. • *Lee los consejos a continuación y marca una X en los lugares donde crees que podrías encontrar peces.*

LAKE FISHING PESCA EN LAGO

Lily pads, logs, grass beds, fishing piers, and other 'structures' give places for fish to hide and find food. Holes have cool, deep water that some fish like on hot days. Islands and the lake edge can be good fish habitat too. • *Los nenúfares, troncos, fondos de algas, muelles de pesca y otras "estructuras" son lugares donde los peces se esconden y encuentran comida. Los agujeros tienen agua fría y profunda, que algunos peces prefieren en días calurosos. Las islas y orillas de los lagos también pueden ser buenos hábitats para los peces.*



RIVER FISHING PESCA EN RÍO

River bends and confluences, places where two bodies of water meet, have good food for fish. Rocks make pockets of calm water downstream. Fish also like eddies where water slows and whirlpools. • *Las curvas y confluencias de los ríos, lugares donde se encuentran dos tipos diferentes de agua, tienen buena comida para los peces. Las rocas hacen bolsas de agua tranquila río abajo. A los peces también les gustan los remolinos donde el agua disminuye.*

STAY SAFE: Check for underwater hazards like holes, trees, and slippery rocks. •

TEN CUIDADO: verifica/comprueba si hay peligros bajo el agua como agujeros, árboles y rocas resbaladizas).



AQUATIC HITCHHIKERS POLIZONES ACUÁTICOS

Check your boots and boat! Don't accidentally bring worms, snails, or other plants and animals to a fish habitat where they don't belong. • *¡Revisa tus botas y el bote! No te lleves accidentalmente gusanos, caracoles u otras plantas y animales a un hábitat de peces al que no pertenecen.*

Clean these boots by marking an X on each 'hitchhiker' or other spots where the boots looks dirty. • *Limpia estas botas marcando una X en cada "polizón" u otros lugares donde las botas se vean sucias.*



Harris Neck National Wildlife Refuge, Georgia

9

Tic-Tac-Go Outside ¡Tres en Línea!

You don't have to catch a fish to have fun while fishing!
• *¡No tienes que pescar un pez para divertirte mientras pescas!*

Go outside and play tic-tac-go with a friend or family member. • *Sal afuera y juega tres en línea con un familiar o amigo.* • One person is X and one is O. Take turns picking squares to complete and mark. First to get three in a row wins. (If you're doing this activity by yourself, try getting three in a row or the four corners.) • *Una persona es X y la otra es O. Tomen turnos para escoger los cuadrados para completar el panel y marcar. El primero en lograr tres en línea gana. (Si estás haciendo esta actividad por solo, intenta obtener tres en línea o las cuatro esquinas).*

Find something a fish would eat. Draw it here. • *Encuentra algo que un pez comería. Dibújalo aquí.*

Tell someone a short story (real or imagined) about fishing. • *Cuéntale a alguien una historia corta (real o imaginaria) sobre la pesca.*

Draw yourself as a fish. • *Dibújate a ti mismo como un pez.*

Invent a new fish species. Tell your friend about it, including where it lives, what it eats, and how to catch it. • *Inventa una nueva especie de peces. Cuéntaselo a tu amigo, incluyendo información sobre dónde vive, qué come y cómo atraparlo.*

Act out an animal that eats fish and see if the other player can guess what it is. • *Actúa como si fueras un animal que come pescado y observa si el otro jugador puede adivinar de qué se trata.*

Find a place where you think a fish would hide, and explain why you think a fish would like that spot. • *Piensa en un lugar donde creas que se escondería un pez y explica por qué crees que le gustaría ese lugar.*

What is your new fish called? • *¿Cómo se llama tu nuevo pez?*

What was it? • *¿Qué era?*

What did you find? • *¿Que encontraste?*

Make up a song about fishing and sing it. • *Inventa una canción sobre la pesca y cántala.*

Find something slimy in nature. • *Encuentra algo viscoso en la naturaleza.*

Listen to the sounds of nature around you for three minutes. • *Escucha los sonidos de la naturaleza a tu alrededor durante tres minutos.*

What was it? • *¿Qué era?*

¿Qué escuchaste?



10 Protect and Conserve Protección y Conservación

On an ordinary day out fishing you'll make choices that affect fish and other anglers. Junior ranger anglers set an example of **stewardship**, taking care of a place, and **conservation**, protecting nature. • *En un día normal de pesca, tendrás que tomar decisiones que afectan a los peces y a otros pescadores. Los guardaparques pescadores juveniles son un ejemplo de administración, cuidado y conservación de los lugares, protegiendo siempre la naturaleza.*

Read the story and complete the crossword puzzle. • *Lee la historia y completa el crucigrama. Completa con las palabras ingles.*

Our Day Fishing. We were so excited for our day fishing! Before we headed out, we checked the rules or **1.** _____. We wanted to stay safe near the water, so we brought a **2.** _____ for each person. The sun was shining. It reminded us to pack **3.** _____ to protect our skin. After a long time fishing, I felt a tug on the line and reeled in. I did it! I caught a fish! I decided to let it go, and carefully put it back in the water. When it was time to leave, we looked around our site. We didn't want to leave behind any fishing **4.** _____ or fish hooks. We packed out all of our food wrappers and other **5.** _____, too. We left the site looking great for the next anglers and safe for the fish and other wildlife. At home, we got the mud off our boots and made sure they were **6.** _____, so we don't carry aquatic hitchhikers. It was a great day! We can't wait to go again!

Nuestro día de pesca ¡Estábamos muy emocionados por nuestro día de pesca! Antes de salir, revisamos las reglas o **1.** _____. Queríamos estar seguros cerca del agua, así que trajimos un **2.** _____ para cada persona. El sol brillaba. Eso nos recordó empacar **3.** _____ para proteger nuestra piel. Después de mucho tiempo pescando, sentí un tirón en el sedal y comenzó a enrollarse. ¡Lo hice! ¡Atrapé un pez! Decidí soltarlo, y con mucho cuidado, lo volví a poner en el agua. Cuando llegó el momento de partir, miramos a nuestro alrededor. No queríamos olvidarnos de ningún **4.** _____ de pesca o anzuelos. Empacamos todos nuestros envoltorios de alimentos y otros **5.** _____ también. Dejamos el sitio muy bien para los próximos pescadores y seguro para los peces y otros animales salvajes. En casa, nos quitamos el barro de las botas y nos aseguramos de que estuvieran **6.** _____, para que no lleváramos "polizones" acuáticos. ¡Fue un gran día! ¡Queremos repetir!

WORD BANK BANCO DE PALABRAS

- life jacket • salvavidas
- line • sedal
- clean • limpias
- trash • basura
- regulations • normas
- sunscreen • protector solar



BRAVO! In 2016, to raise awareness about the harmful effects of waste and trash on marine life, students in the Kodiak National Wildlife Refuge Annual Salmon Camp program used beach litter to create a salmon mosaic. It's on display at the refuge visitor center. • **¡BRAVO!** *En 2016, para concienciar sobre los efectos nocivos de los desechos y la basura en la vida marina, los estudiantes del programa- Campamento anual del salmón del refugio nacional de vida silvestre Kodiak utilizaron la arena de la playa para crear un mosaico en forma de salmón. Está expuesto en el centro de visitantes del refugio.*

11 Pass it On! ¡Pásalo!

Think of a friend or family member you would like to invite fishing, and write or draw them a note • *Piensa en un familiar o amigo al que te gustaría invitar a pescar, y escríbele o dibuja una nota.* • If you went fishing, tell them about your day. If you haven't gone fishing yet, tell them something you learned in this book and why you would like to go! • *Si fuiste de pesca, cuéntale cómo fue tu experiencia. Si aún no has ido a pescar, ¡cuéntales algo que hayas aprendido en este cuaderno y dile por qué te gustaría ir!*



This is the inside of the card.
You'll make the front on the next page.
• *Este es el interior de la tarjeta. Escribirás la parte de atrás en la siguiente página.*

Dear
Querido, _____,

Your friend,
Tu amigo,

12

Continue the Adventure Sigue con la Aventura

You're near the end of this book, and close to getting your Junior Ranger Angler badge! But this is just the beginning. In every state in the U.S. you can find a place to fish, or even just play outside. Plus, you can keep earning junior ranger badges at public lands near you. • *¡Estás cerca del final de este cuaderno y de obtener tu medalla de Guardaparques Pescador Juvenil! Pero esto es solo el principio. En cada estado de los Estados Unidos puedes encontrar un lugar para ir a pescar o simplemente jugar afuera. Además, puedes seguir consiguiendo medallas de guardabosques juveniles en lugares públicos cerca de ti.*

Send a fishing invite! ¡Envía una invitación de pesca! • Complete the rest of the card by adding your own design and tips you learned from this book. Give your card to a friend or ask an adult to help you address an envelope and mail it. • *Completa el resto de la tarjeta añadiendo tu propio diseño y consejos que aprendiste en este cuaderno. Entrega tu tarjeta a un amigo o pídele a un adulto que te ayude a meterlo en un sobre y enviarlo por correo.*

Cut out the card along the dotted line. Fold it in half and it's ready to go. • *Recorta la tarjeta a lo largo de la línea de puntos. Dóblala por la mitad y está lista para enviar.*



BACK OF CARD • PARTE DE ATRÁS DE LA TARJETA

FRONT OF CARD • PARTE DE FRONTAL DE LA TARJETA

We could go fishing here:
Podríamos ir a pescar aquí:

I learned this tip for fishing safely:
Aprendí este consejo para pescar con seguridad:

I learned this tip for protecting fish and fish habitat:
Aprendí este consejo para proteger a los peces y sus hábitats:



JUNIOR RANGER MAIL
CORREO DEL GUARDAPARQUES

Let's Go Fishing! ¡Vamos de Pesca!

Visit [Visit ¡Visita TakeMeFishing.org](http://VisitTakeMeFishing.org) to get ready for your next fishing adventure! • *para prepararte para tu próxima aventura de pesca!*

GUARDAPARQUES JUVENIL: EXPLORA, APRENDE, PROTEGE



JUNIOR RANGER GUARDAPARQUES JUVENIL

Let's Go Fishing! ¡Vamos a Pescar!

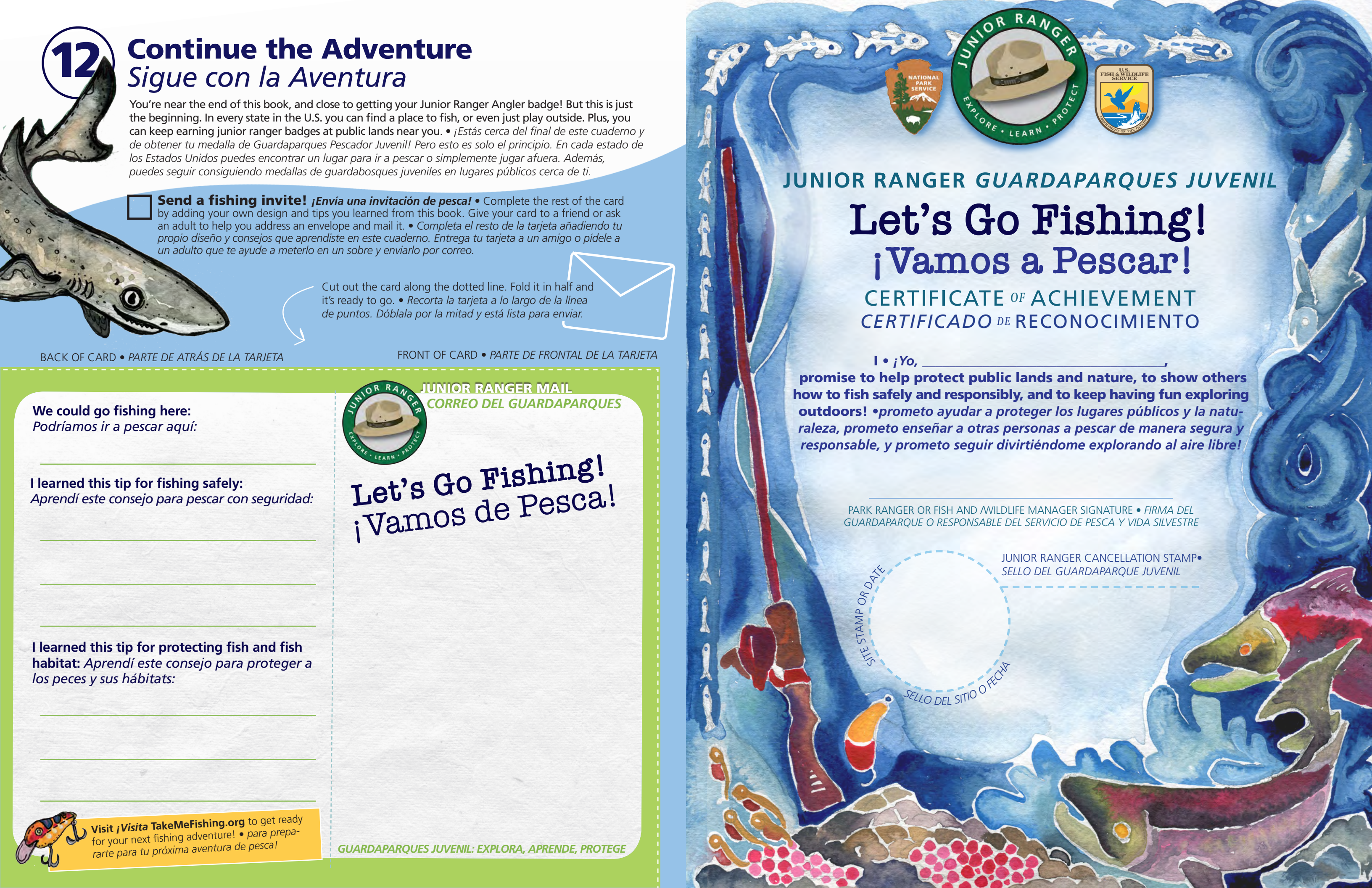
CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT CERTIFICADO DE RECONOCIMIENTO

I • *¡Yo,* _____,
promise to help protect public lands and nature, to show others how to fish safely and responsibly, and to keep having fun exploring outdoors! • *prometo ayudar a proteger los lugares públicos y la naturaleza, prometo enseñar a otras personas a pescar de manera segura y responsable, y prometo seguir divirtiéndome explorando al aire libre!*

PARK RANGER OR FISH AND WILDLIFE MANAGER SIGNATURE • FIRMA DEL GUARDAPARQUE O RESPONSABLE DEL SERVICIO DE PESCA Y VIDA SILVESTRE



JUNIOR RANGER CANCELLATION STAMP • SELLO DEL GUARDAPARQUE JUVENIL



Get your badge! ¡Consigue tu medalla!

U.S. Fish & Wildlife Service

Visit fws.gov/refuges/kids/jrangers for a list of the national fish hatcheries and national wildlife refuges that distribute badges.

Please call or contact a participating hatchery or refuge before you visit to confirm badge availability and operating hours. The list will change as additional refuges and fish hatcheries offer the Junior Ranger: Let's Go Fishing! Program, so check back often.

• *Visite fws.gov/refuges/kids/jrangers para obtener una lista de los criaderos de peces nacionales y los refugios nacionales de vida silvestre que reparten medallas.*

Antes de tu visita, llama o ponte en contacto con un criadero o refugio participante para confirmar la disponibilidad de medallas y el horario de funcionamiento. La lista irá cambiando a medida que más refugios y criaderos de peces ofrezcan el programa de los Guardaparques Juveniles: ¡Vamos a pescar! Así que, revisalo a menudo.

National Park Service

Contact your local park to see if badges are available.

If you are completing this activity book at home; email a picture of a completed page to

junior_rangers@nps.gov.

Make sure to include a name and address!

• *Ponte en contacto con tu parque local para ver si tienen medallas disponibles.*

Si estás completando este cuaderno de actividades en casa, envía por correo electrónico una imagen de una página completa a:

junior_rangers@nps.gov.

¡Asegúrate de incluir tu nombre y dirección!

Check it out! ¡Échale un vistazo!

Here are some online resources: *Aquí hay algunos recursos en línea:*

Explore fish species, learn new fishing techniques, and find places to fish, by visiting:

- *Explora las especies de peces, aprende nuevas técnicas de pesca y encuentra lugares para pescar visitando:* TakeMeFishing.org or VamosAPescar.org.

Find your next Junior Ranger adventure • *Encuentra tu próxima aventura de Guardaparque Juvenil:* nps.gov/kids/jrangers.cfm.

Learn more about fishing in parks and refuges by visiting

- *Aprende más sobre la pesca en parques y refugios visitando* nps.gov/fishing and fws.gov/fishing.



Thank you.

The Junior Ranger: Let's Go Fishing Activity Book was produced by the National Park Service with support from the U.S. Fish and Wildlife Service and the National Park Foundation.



 National Park Foundation

Gracias.

El cuaderno de actividades "Vamos a Pescar" de los Guardabosques Juveniles fue producido por el Servicio de Parques Nacionales con el apoyo del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos y la Fundación de Parques Nacionales.



TAKEMEFISHING.org

Additional support was provided by the International Game Fish Association and TakeMeFishing.org, a national campaign of the Recreational Boating & Fishing Foundation.

Se recibió apoyo adicional de parte de la asociación Game Fish Association y TakeMeFishing.org, una campaña nacional de la organización Recreational Boating & Fishing Foundation.